

# Retten til oplysning – Vejledning til myndigheder når der optages fingeraftryk til Eurodac

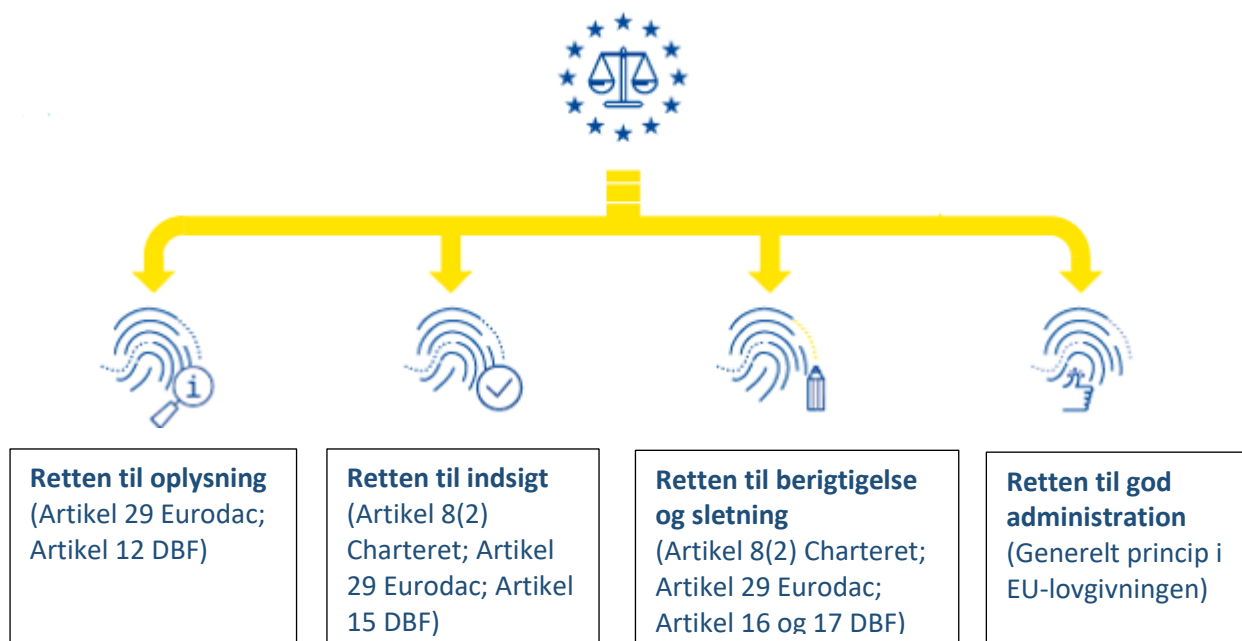
Asylansøgere og immigranter, som bliver tilbageholdt ved de ydre grænser, har en pligt til at afgive deres fingeraftryk. Når personerne afgiver deres fingeraftryk, har de ret til at vide, hvem der behandler deres personoplysninger og hvorfor. De har ret til at vide, hvilke oplysninger om dem, der bliver opbevaret, samt hvor længe de opbevares. De skal også oplyses om, hvordan de kan anmode om at få indsigt i, berigtiget og slettet deres oplysninger i tilfælde af fejl, samt hvem de skal kontakte med henblik på dette.

I praksis finder grænsevagterne det udfordrende at give information om alle aspekter af databehandlingen, på tidspunktet for indsamlingen af fingeraftrykkene.

Asylansøgere og immigranter er ofte uvidende om, hvorfor de skal afgive deres fingeraftryk, og hvad der sker med disse.

**Denne folder hjælper grænsevagter og myndigheder med at informere asylansøgere og immigranter om behandlingen af deres fingeraftryk i Eurodac på en forståelig og lettilgængelig måde.**

**Gældende EU-lovgivning om retten til information ved behandling af biometriske personoplysninger med henblik på behandling i Eurodac**



Charteret= EU's charter om grundlæggende rettigheder  
DBF = Databeskyttelsesforordningen

## Hvad er Eurodac?

Eurodac står for *European Asylum*

*Dactyloscopy* – det opbevarer, behandler og sammenligner fingeraftryk fra asylansøgere og immigranter tilbageholdt ved de ydre grænser.

Systemet hjælper med at identificere de EU-medlemsstater, som er ansvarlige for at behandle en asylansøgning. I fremtiden vil Eurodac ud over fingeraftryk også indeholde navne, ansigtsbilleder og andre personoplysninger.

## FRAs arbejde med asylansøgninger viser, at information er mest effektiv når:

- Informationen gives både på skrift og mundtligt.
- En tolk er til stede eller nemt kan kontaktes ved spørgsmål.
- Der udleveres en kopi af de personoplysninger der er indsamlet. Dette hjælper med udøvelsen af retten til indsigt samt retten til berigtigelse og sletning af personoplysninger.

## Hvordan skal oplysningerne om behandling i Eurodac gives til asylansøgere og immigranter?

Oplysningerne skal være:

- afgivet på tidspunktet for indsamlingen af fingeraftryk;
- kortfattede, gennemsigtige, letforståelige og i en lettilgængelig form;
- skrevet i et klart og enkelt sprog, tilpasset til sårbare personers behov, herunder børn;
- stillet til rådighed mundtligt, hvor nødvendigt;
- på et sprog som personen kan forstå.

Kilde: Eurodac-forordningen 603/2013 (Artikel 29),

Databeskyttelsesforordningen 2016/679 (Artikel 12).

## Hvad kan du gøre?

- Gør [EU-Kommissionens standard informationsfoldere om Dublin-proceduren](#) tilgængelig på relevante sprog.
- Udvikle letforståeligt materiale (f.eks. foldere, videoer og plakater).
- Have oplysningerne tilgængelige elektronisk og sørge for, at de er meget synlige på den dataansvarliges hjemmeside.
- Gentage oplysningerne, for eksempel gennem gruppeinformationsmøder
- Udlever nogle nøgleinformationer mundtligt på en simpel måde (f.eks. information markeret med højtalersymbolet ).

## Hvilke oplysninger skal gives?

EU-lovgivning kræver udlevering af følgende information:



### Forklar, at det er en forpligtigelse at afgive fingeraftryk

for enhver asylansøger og immigrant over 14 år. Disse opbevares i en EU-fingeraftryksdatabase (EURODAC).



### Forklar hvad der opbevares

ti digitale fingeraftryk, køn, landet, der foretager indsamling af fingeraftrykket, sted og dato for asylansøgningen (hvis relevant). Ingen andre personoplysninger opbevares. I tilfælde af at yderligere personoplysninger indsamles af myndighederne til nationale formål, f.eks. navn eller alder, bør immigranterne blive informeret om vigtigheden af at udlevere korrekte oplysninger.



**Oplys at fingeraftrykkene opbevares i 10 år** (hvis asylansøger) eller 18 måneder (hvis immigrant). Efter dette sletter Eurodac automatisk personoplysningerne.



**Oplys, at kompetente asyl- og immigrationsmyndigheder kan tilgå oplysningerne.**



### Kommunikér hvorfor fingeraftrykkene indsamles

For eksempel "vi tager dit fingeraftryk for at se, hvilket EU-land der er ansvarlig for at beslutte, hvorvidt du har ret til at blive eller ej. Hvis du flytter til et andet EU-land uden autorisation, risikerer du at blive sendt tilbage til det land, hvor du først blev registreret."



**Oplys at politiet og den Europæiske Unions retshåndhævelsesagentur (Europol) har adgang til personoplysningerne under strenge betingelser.**

Dette er for at forebygge, opdage, og undersøge terrorisme og anden alvorlig kriminalitet. Oprindelseslandet kan ikke tilgå oplysningerne.



### Udlever oplysninger om personens ret til:

— at få indsigt i og udleveret af en kopi af oplysningerne og at få berigtiget og slettet oplysninger, såfremt der er fejl.

**Informér om den procedure, der skal følges:**

hvem der kan kontaktes, hvordan og en tidslinje for svar. Den dataansvarlige har ansvaret.

— at indgive en klage.

**Informér om den procedure, der skal følges:**

til dette formål sørges for kontaktinformationer på den nationale tilsynsmyndighed, der har ansvaret for at føre tilsyn med beskyttelse af personoplysningerne.

## Børn

Børn er i en særligt sårbar situation og har behov for særlig opmærksomhed. Til Eurodac-formål er det alene lovligt at indsamle fingeraftryk fra børn, der er fyldt 14 år. Børn har de samme rettigheder vedrørende deres personoplysninger, som voksne har. Børn under 18 år har ret til at blive informeret på en børnevenlig måde.

Du bør:

- Smile, være venlig, høflig, empatisk og opmærksom.
- Tilpasse tilgangen og sproget efter barnets alder.
- Tale tydeligt nok, så et barn kan høre dig ordentligt.
- Anvende fysiske hjælpemidler så som videoer eller børnevenlige foldere.
- Tjekke, at børnene har forstået den information, du gav.
- Få forældrene, værger eller en tillidsperson til at ledsage barnet.

## Manglende evne eller vilje til at afgive fingeraftryk


Asylansøgere og immigranter med fysiske handicap kan muligvis ikke afgive deres fingeraftryk. Andre kan nægte at afgive dem. I tilfælde af manglende vilje til at afgive fingeraftryk kan gentagelse af information og effektiv vejledning reducere risikoen for, at det er nødvendigt at iværksætte tvangsforanstaltninger. I den forbindelse se: [FRA Grundlæggende rettigheders betydning for forpligtelsen til at indlæse fingeraftryk i Eurodac](#)


## Kilder


- Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) Nr. 603/2013 af 26. juni 2013 om oprettelse af Eurodac (omarbejdning), EUT 2013 L 180/1 (*Eurodac-forordningen*).
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF, EUT 2016 L 119/71 (Databeskyttelsesforordningen).
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) Nr. 118/2014 af 30. januar 2014 om ændring af forordning (EF) nr. 1560/2003 om gennemførelsesforanstaltninger til Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandstatsborger i en af medlemsstaterne, EUT 2014 L 39/1, *Bilag X til XII. (EU-Kommissionens informationsfoldere om Eurodac)*
- FRA- EDPS-CoE-ECHR (2018), *Handbook on European Data Protection Law, 2018 edition*.
- FRA (2015), *Fundamental rights implications of the obligation to provide fingerprints for Eurodac*.
- *Commission Staff Working Document on Implementation of the Eurodac Regulation as regards the obligation to take fingerprints, SWD(2015) 150 final, Brussels, 27.5.2015.*

**FRA – EUROPEAN UNION AGENCY FOR FUNDAMENTAL RIGHTS**

**[fra.europa.eu](http://fra.europa.eu)**

 [facebook.com/fundamentalrights](https://facebook.com/fundamentalrights)

 [twitter.com/EURightsAgency](https://twitter.com/EURightsAgency)

 [linkedin.com/company/eu-fundamental-rights-agency](https://linkedin.com/company/eu-fundamental-rights-agency)

© FRA, 2019

© Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2019

Print ISBN 978-92-9474-743-3 doi:10.2811/552144 TK-03-19-638-EN-C

PDF ISBN 978-92-9474-742-6 doi:10.2811/77818 TK-03-19-638-EN-N

Some elements of icons come from: © iStock.com/Marvid; © iStock.com/vasabij;

© iStock.com/da-vooda



Publications Office  
of the European Union